



COVID-19 : 新疆 (兵团含む) での最新流行状況 08月16日

新疆维吾尔自治区人民政府

www.xinjiang.gov.cn

2020-08-17

来源: 天山网

新疆ウイグル自治区衛生健康委員会は、**2020年08月16日0時～24時**の間に、新疆ウイグル自治区(生産建設兵团含む)で新たに**確診症例0例**(ウルムチ市**0例**)、**無症状感染者1例**(ウルムチ市**1例**)；**治愈退院確診患者23例**(うちウルムチ市**23例**)、**医学觀察解除された無症状感染者2例**(ウルムチ市**2例**)；危篤から普通型に転じたもの**2例**、重症から普通型に転じたもの**3例**が報告されたと発表した。

2020年08月16日24時時点で、新疆(生産建設兵团を含む)における**現有確診患者数は378例**(危篤**7例**、重症**23例**)でその内訳は**378例**全員がウルムチ市；**現有無症状感染者は127例**、その内訳はウルムチ市**126例**、昌吉回族自治州**1例**(ウルムチ市からの輸入症例)；**9,446人**が今なお医学觀察を受けている。

2020年07月15日0時～2020年08月16日24時の間、治愈退院者累計は**448例**に、医学觀察を解除された無症状感染者数は**110例**になった。

<https://www.xinjiang.gov.cn/xinjiang/c100225/202008/462374d4961e40429d4a69f3d885a844.shtml>

Update on the novel coronavirus pneumonia epidemic in Xinjiang (including the Production and Construction Corps) as of August 16, 2020

People's Government of Xinjiang Uygur Autonomous Region

www.xinjiang.gov.cn

2020-08-10

Source: Tianshan Net

From 0:00 to 24:00, August **16**, 2020, Health Commission of Xinjiang Uygur Autonomous Region announced that Xinjiang (including the Production and Construction Corps) reported **0** newly diagnosed cases of novel coronavirus pneumonia; **1** newly added asymptomatic patients of which **all of the diagnosed / asymptomatic** cases are from Urumqi; **23** newly cured and discharged cases (**23** in Urumqi) and **2** asymptomatic patients are newly lifted from their medical observation of which all are from Urumqi City; **2** critical cases were converted to normal case, 3 severe cases were converted to normal case on the day.

As of 24:00 on August **16**, there are currently **378** diagnosed cases (**7** critical cases, **23** severe cases), of which all the cases are in Urumqi in Xinjiang (including the Production and Construction Corps); Currently a total of **127** asymptomatic patients, of which **126** are in Urumqi; There are still **9,446** peoples who are under medical observation.

From 0:00 on July 15 to 24:00 on August **16**, totally **448** diagnosed cases were cured and discharged from hospitals, **110** asymptomatic patients are lifted from their medical observation, all of them were from Urumqi.

以下は中国語原文

8月16日新疆(含兵团)新冠肺炎疫情最新通报

新疆维吾尔自治区人民政府

www.xinjiang.gov.cn

2020-08-17

来源: 天山网

新疆维吾尔自治区卫生健康委最新通报, 8月16日0时至24时, 新疆维吾尔自治区(含新疆生产建设兵团)报告新增新冠肺炎确诊病例**0例**, 新增无症状感染者**1例**, 在乌鲁木齐市; 新增治愈出院确诊病例**23例**, 无症状感染者解除医学观察**2例**, 均在乌鲁木齐市; 危重症转普通型**2例**, 重症转普通型**3例**。

截至8月16日24时, 新疆(含兵团)现有确诊病例**378例**(危重症**7例**、重症**23例**), 均为乌鲁木齐市病例; 现有无症状感染者**127例**, 其中乌鲁木齐市**126例**、昌吉州**1例**(乌鲁木齐市输入); 尚有**9446人**正在接受医学观察。

7月15日0时至8月16日24时，累计治愈出院确诊病例448例，无症状感染者解除医学观察110例。

20200817D COVID-19：新疆(兵团含む)での最新流行情况 08月16日(新疆自治区政府)